

 WROCLAW Spółka z o.o. ul. Parkowa 25 51-616 Wrocław	Nr umowy 8-IR-M/2012/631 ANEKS NR 5		Nr archiwalny S-3552/18	
	Pkt prel. IV.6a)		Stadium PN	
INWESTYCJA ZAGADNIENIE	OPRACOWANIE UZUPEŁNIAJĄCEJ DOKUMENTACJI PROJEKTOWEJ, AKTUALIZACJĘ DOKUMENTACJI POSIADANEJ PRZEZ ZAMAWIAJĄCEGO, SPORZĄDZENIE PRZEDMIARÓW ROBÓT, KOSZTORYSÓW INWESTORSKICH ORAZ PEŁNIENIE NADZORU AUTORSKIEGO DLA ZADANIA: BUDOWA STOPNIA WODNEGO „MALCZYCE” NA RZECIE ODRZE KM 300			
OBIEKT TEMAT	Nadzory autorskie i inne czynności wykonawcy związane z projektem			
NAZWA STADIUM DOKUMENTACJI	OPERAT WODNOPRAWNY			
TOM CZĘŚĆ	ETAP I – w okresie budowy piętrzenie do rz. 100,00 Część opisowa			
PROJEKTANCI I ASYSTENCI	<i>Imię i nazwisko, uprawnienia</i>		<i>Data</i>	<i>Podpis</i>
	mgr inż. Ryszard Szulgan (upr. nr 420/88/UW)		03.2018r.	
	mgr inż. Aleksander Nych			
	techn. Bożena Szulgan			
KOSZTORYSANT	_____			
SPRAWDZIŁ	mgr inż. Jan Urbanowicz (upr. nr 87/75/Wwm)		03.2018r.	
GENERALNY PROJEKTANT	mgr inż. Waldemar Wieczorkowski		03.2018r.	
Z-CA GEN. PROJEKTANTA	mgr inż. Ryszard Szulgan			
BIURO KIERUJĄCE	DHV HYDROPROJEKT Sp. z o.o. 01-029 Warszawa, ul. Dzielna 60			
ZLECENIODAWCA INWESTOR	PAŃSTWOWE GOSPODARSTWO WODNE WODY POLSKIE REGIONALNY ZARZĄD GOSPODARKI WODNEJ WE WROCLAWIU 50-950 Wrocław, ul. C.K. Norwida 34			NR EGZ. 8
„DHV HYDROPROJEKT” Sp. z o.o. i „Hydroprojekt – Wrocław” Sp. z o.o. oświadczają, że niniejsza praca projektowa jest wykonana zgodnie z umową, obowiązującymi przepisami techniczno-budowlanymi oraz normami i zostaje wydana jako kompletna z punktu widzenia celu, któremu ma służyć.				
Rozwiązania zawarte w niniejszym opracowaniu stanowią własność „DHV HYDROPROJEKT” Sp. z o.o. „Hydroprojekt – Wrocław” Sp. z o.o. i mogą być stosowane, powielane oraz udostępniane osobom trzecim jedynie na podstawie pisemnego zezwolenia Zarządu Spółki z zastrzeżeniem wszelkich skutków prawnych.				

ZAWARTOŚĆ OPRACOWANIA

I. OPIS

1. WSTĘP	3
1.1. Podstawa opracowania	3
1.2. Cel opracowania	3
1.3. Informacje wstępne	3
1.4. Materiały wyjściowe	3
2. DANE WYJŚCIOWE	4
2.1. Zakład ubiegający się o wydanie pozwolenia wodno prawnego	4
2.2. Cel i zakres zamierzonego korzystania z wód	4
2.3. Stan prawny nieruchomości usytuowanych w zasięgu oddziaływania	4
2.4. Obowiązki w stosunku od osób trzecich	6
3. CHARAKTERYSTYKA WÓD OBJĘTYCH POZWOLENIEM WODNOPRAWNYM	6
3.1. Warunki spiętrzenia budowlanego wody do rzędnej 100,00	6
3.2. Warunki przepuszczania wód zwykłych	7
3.3. Warunki przepuszczania wód powodziowych	7
3.4. Ustalenia wynikające z warunków korzystania z wód regionu wodnego	7
4. CHARAKTERYSTYKA URZĄDZEŃ WODNYCH OBJĘTYCH OPERATEM – STAN OBECNY	8
4.1. Jaz stały – w fazie początkowym budowy	8
4.2. Jaz klapowy	8
4.3. Śluza żeglugaowa	8
4.4. Elektrownia wodna	8
5. CHARAKTERYSTYKA URZĄDZEŃ WODNYCH OBJĘTYCH OPERATEM – STAN PRZEJŚCIOWY	8
5.1. Jaz stały – w fazie zaawansowanej budowy	8
5.2. Jaz klapowy	9
5.3. Śluza żeglugaowa	9
5.4. Elektrownia wodna	10
6. RODZAJ URZĄDZEŃ I ZNAKÓW POMIAROWYCH	10
7. WARUNKI PRZEPUSZCZANIA JEDNOSTEK PŁYWAJĄCYCH PRZEZ STOPIEŃ WODNY PODCZAS BUDOWY	10
8. PRZEPUSZCZANIE WÓD PRZEZ STOPIEŃ W WARUNKACH BUDOWY PRZY SPIĘTRZENIU WODY DO RZĘDNEJ 100,00	11
8.1. Przepuszczanie wód zwykłych	11
8.2. Przepuszczanie wód powodziowych	11
9. WPŁYW SPIĘTRZENIA BUDOWLANEGO DO RZĘDNEJ 100,00 NA WODY POWIERZCHNIOWE I PODZIEMNE	12
10. WPŁYW INWESTYCJI NA ŚRODOWISKO	12

11. POSTĘPOWANIE W OKRESIE ROZRUCHU, ZATRZYMANIA DZIAŁALNOŚCI LUB WYSTĘPOWANIA AWARII URZĄDZEŃ _____	13
11.1. Postępowanie w okresie rozruchu _____	13
11.2. Postępowanie w przypadku zatrzymania działalności lub występowania awarii _____	13
12. OPIS W JEZYKU NIESPECJALISTYCZNYM _____	14
13. ZAKRES WNIOSKOWANYCH UPRAWNIENÍ _____	14

II. DOKUMENTY

1. Decyzja o pozwoleniu wodnoprawnym na wykonanie urządzeń wodnych w ramach realizacji przedsięwzięcia inwestycyjnego pn. „Stopień wodny Malczyce na rzece Odrze w km 300. Zamienny projekt budowlany”
Wydana przez Marszałka Województwa Dolnośląskiego pod numerem DOW-W-I.7322.20.2014.RS z dnia 6 czerwca 2014 r.

III. SPIS RYSUNKÓW

- Rys.1. Plan orientacyjny
- Rys.2. Plan urządzeń wodnych
- Rys.3.1. Zasięg oddziaływania urządzeń wodnych – arkusz 1
- Rys.3.2. Zasięg oddziaływania urządzeń wodnych – arkusz 2
- Rys.3.3. Zasięg oddziaływania urządzeń wodnych – arkusz 3
- Rys.3.4. Zasięg oddziaływania urządzeń wodnych – arkusz 4
- Rys.4.1. Profil podłużny – arkusz 1
- Rys.4.2. Profil podłużny – arkusz 2
- Rys.4.3. Profil podłużny – arkusz 3
- Rys.4.4. Profil podłużny – arkusz 4
- Rys.5. Przekrój przez przelew stały w trakcie budowy i przez grodzę dolną P1-P1
- Rys.6. Jaz kłapowy. Przekrój podłużny
- Rys.7. Śluza żeglugowa. Przekrój podłużny
- Rys.8. Elektrownia wodna. Przekrój podłużny
- Rys.9. Przekroje przez rzekę Odrę w zasięgu spiętrzenia budowlanego do rzędnej 100,00 m npm – szt.15

1. WSTĘP

1.1. Podstawa opracowania

Przedmiotowy operat wodnoprawny opracowano na podstawie umowy głównej Nr 8-IR-M/2012 zawartej pomiędzy Państwowym Gospodarstwem Wodnym Wody Polskie RZGW we Wrocławiu a DHV Hydroprojekt Sp. z o.o. oraz umowy międzybiurowej nr 8-IR-M/2012/631 zawartej pomiędzy DHV Hydroprojekt Sp. z o.o. a Hydroprojektem Wrocław Sp. z o.o.

1.2. Cel opracowania

Celem opracowania jest uzyskanie pozwolenia wodnoprawnego na tymczasowe piętrzenie budowlane wód w rzece Odrze stopniem wodnym Malczyce ze względu na potrzebę przepuszczania jednostek pływających przez służę żeglugową w warunkach trwania budowy, ponieważ nie ma innej możliwości zapewnienia ciągłości żeglugi na Odrze.

1.3. Informacje wstępne

Aktualnie wykonawca robót budowlanych na stopniu wodnym Malczyce przygotowuje się do przegradzania rzeki Odry dla zapewnienia warunków dla budowy jazu stałego. Po przegradzaniu rzeki woda skierowana zostanie na przygotowany do tego jaz klapowy. Następnie wykonana zostanie ścianka stalowa kaszycy przelewu jazu stałego po wykonaniu której będzie można stworzyć warunki dla przepuszczania przez służę jednostek pływających spiętrzając lustro wody do rzędnej 100,00 m npm. Gdy będą długie przerwy w żegludze lub gdy przepływały będą jednostki o małym zanurzeniu, spiętrzenie budowlane będzie można obniżyć dostosowując się do zaistniałych sytuacji.

1.4. Materiały wyjściowe

[1] Stopień wodny Malczyce na Odrze. Operat wodnoprawny dla jazu stałego i dla przepławek dla ryb. Nr archiwalny S-3372/14.

Wykonawca: Hydroprojekt Wrocław Sp. z o.o. w 2014 r.

[2] Stopień wodny Malczyce na Odrze.

PBz Projekt budowlany zamienny przelewu stałego obejmujący optymalizację rozwiązań projektowych dot. budowy stopnia wodnego Malczyce mających na celu obniżenie kosztów inwestycji. Nr archiwalny S-3542/17.

Wykonawca: Hydroprojekt Wrocław Sp. z o.o. w 2017 r.

[3] Instrukcja przeciwpowodziowa dla stopnia wodnego Malczyce - aktualizacja Nr archiwalny S-3540/17.

Wykonawca: Hydroprojekt Wrocław Sp. z o.o. w 2017 r.

[4] Decyzja nr DOW-W-I.7322.20.2014.RS z dnia 02 czerwca 2014 roku – pozwolenie wodnoprawne na wykonanie jazu stałego oraz innych elementów stopnia wodnego Malczyce.

2. DANE WYJŚCIOWE

2.1. Zakład ubiegający się o wydanie pozwolenia wodno prawnego

Zakładem ubiegającym się o uzyskanie pozwolenia wodno prawnego na tymczasowe korzystanie z wód przez stopień wodny Malczyce w budowie jest Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie, Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu z siedzibą przy ulicy C.K. Norwida 34, 50-950 Wrocław.

2.2. Cel i zakres zamierzonego korzystania z wód

Celem zamierzonego tymczasowego korzystania z wód jest stworzenie możliwości przepuszczania jednostek pływających przez plac budowy stopnia wodnego Malczyce a w szczególności przez służę żeglugową i awanporty aby zachować ciągłość żeglugi.

Tymczasowe korzystanie z wód w trakcie budowy będzie polegało na spiętrzeniu wody w górnym stanowisku stopnia maksymalnie do rzędnej 100,00 m npm, która w pełni zapewni ciągłość żeglugi przez służę i awanporty.

W normalnych warunkach hydrologicznych wody rzeki Odry przepuszczane będą przez jaz klapowy a warunkach powodziowych także przez plac budowy jazu stałego.

2.3. Stan prawny nieruchomości usytuowanych w zasięgu oddziaływania

Stan prawny nieruchomości w zasięgu oddziaływania planowanego tymczasowego spiętrzenia wody do rzędnej 100,00 m npm przedstawiono na załączonych do operatu

planach sytuacyjnych – rys. 3.1 ÷ 3.4, natomiast wykaz stanu prawnego tych nieruchomości zestawiono poniżej :

lp.	Właściciel lub władający	Obręb	Arkusze mapy	Nr działki	Powierzchnia działki [ha]	
					Całkowita [ha]	
1.	Skarb Państwa Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu 50-950 Wrocław, ul. Norwida 34	Rzeczycza	2	39/1	10,40	
2.				283	12,60	
3.				331	1,09	
4.				283/3	17,1628	
5.	Skarb Państwa Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu 50-950 Wrocław, ul. Norwida 34	Brodno	2	155	22,80	
6.				1	246/53	17,8491
7.				1	245/52	17,2658
8.	Skarb Państwa Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu 50-950 Wrocław, ul. Norwida 34	Zakrzów	1	109/2	28,3150	
9.	Skarb Państwa Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu 50-950 Wrocław, ul. Norwida 34	Kobylniki	1	197	34,88	
10.	Skarb Państwa Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu 50-950 Wrocław, ul. Norwida 34	Głóska	2	40/6	77,63	
11.	Skarb Państwa Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu 50-950 Wrocław, ul. Norwida 34	Prawików	3	616/1	19,46	
12.				616/2	1,1094	
13.				724/1	0,6253	
14.				724/2	10,3455	
15.				511/6	0,0691	
16.				510/9	0,1977	
17.	Skarb Państwa Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa 54-610 Wrocław, ul. Mińska 60	Prawików	2	518/7	0,6129	
18.	Skarb Państwa Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu 50-950 Wrocław, ul. Norwida 34	Prawików	2	507/1	9,18	
19.				507/2	1,32	
20.	Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu 50-950 Wrocław, ul. Norwida 34	Grodzanów	1	75	1,93	
21.				88/2	0,20	
22.				88/1	0,30	
23.	Skarb Państwa Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu 50-950 Wrocław, ul. Norwida 34	Grodzanów	1	295	0,24	
24.				86/4	0,6944	
25.				79	1,99	
26.				78/1	1,86	
27.				296/3	0,26	
28.				77	5,96	
29.				87/1	0,39	
30.				87/2	0,05	
31.				89/1	0,28	
32.				89/2	1,36	
33.				181	0,04	
34.				182/1	0,92	
35.				263	19,0900	
36.				Skarb Państwa Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu 50-950 Wrocław, ul. Norwida 34	Pogalewo Wielkie	1
37.	2	140	25,03			
38.	Skarb Państwa Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu 50-950 Wrocław, ul. Norwida 34	Pyszca	1	231/1	16,96	
39.				250	27,96	
40.	Skarb Państwa	Brzeg Dolny	13	2/1	11,0457	

lp.	Właściciel lub władający	Obręb	Arkusze mapy	Nr działki	Powierzchnia działki [ha]
					Całkowita [ha]
41.	Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu 50-950 Wrocław, ul. Norwida 34		39	55	3,1691
42.			40	36	5,4322

2.4. Obowiązki w stosunku od osób trzecich

Obowiązkami ubiegającego się o tymczasowe pozwolenie wodnoprawne w stosunku do osób trzecich będą w szczególności:

1. Nieprzekroczenie tymczasowej rzędnej piętrzenia 100,00 m npm na stopniu wodnym.
2. Zapewnienie warunków dla przepuszczania jednostek pływających przez służę żeglugową i awanporty w trakcie budowy.
3. Zapewnienie przeszkolonej obsługi jazu klapowego i służby żeglugowej.
4. Nieprzekraczanie prędkości zmian wielkości piętrzenia budowlanego:
 - a. obniżenie piętrzenia nie szybciej niż 5 cm/godz.
 - b. podnoszenie piętrzenia nie szybciej niż 10 cm/godz.
5. Zapewnienie bezpiecznego przepuszczania wód wezbrań powodziowych przez stopień wodny w warunkach budowy.

3. CHARAKTERYSTYKA WÓD OBJĘTYCH POZWOLENIEM WODNOPRAWNYM

3.1. Warunki spiętrzenia budowlanego wody do rzędnej 100,00

Przed planowanym spiętrzeniem budowlanym wody należy spełnić następujące warunki:

1. Przygotować jaz klapowy do funkcjonowania roboczego polegającego na spiętrzeniu i przepuszczaniu wód budowlanych płynących rzeką.
2. Przygotować służę żeglugową do funkcjonowania roboczego polegającego na możliwości przepuszczania jednostek pływających w warunkach budowlanych.
3. Zabezpieczyć elektrownię wodną na planowane spiętrzenie budowlane.

4. Przegrodzić rzekę grodzą budowlaną od wody dolnej oraz ścianką kaszycy przelewu jazu stałego od wody górnej tworząc warunki do realizacji jazu stałego w dole budowlanym – rys. 2 i 5.

3.2. Warunki przepuszczania wód zwykłych

W normalnych warunkach hydrologicznych wody przepuszczane będą przez jaz klapowy poprzez regulacje położeń klap utrzymując piętrzenie budowlane, które nie może przekraczać rzędnej 100,00 m npm, która odpowiada stanowi wody na wodowskazie słuza od wody górnej $WSg = 800 \text{ cm}$.

3.3. Warunki przepuszczania wód powodziowych

W warunkach wezbrań powodziowych po całkowitym otwarciu jazu klapowego, gdy poziom wody przekroczy rzędną 101,00 m npm woda zacznie się przelewać przez ściankę górną kaszycy jazu stałego i będzie przepływała przez dół budowlany i grodzę dolną co przedstawiono na rys.5.

3.4. Ustalenia wynikające z warunków korzystania z wód regionu wodnego

Rzeka Odra na odcinku objętym zakresem inwestycji znajduje się w następujących obszarach:

- w granicach jednolitych części wód powierzchniowych JCWP PRL 6000211511 Odra od Wałów Śląskich do Kanału Wschodniego;
- w granicach jednolitych części wód podziemnych JCWPd nr 75 PLGW 631075 Odra rejon wody Środkowej Odry;
- w granicach regionu Środkowej Odry.

Spiętrzenie budowlane do rzędnej 100,00 m npm nie ingeruje w ustalenia wynikające z warunków korzystania z wód regionu wodnego ani z planu gospodarowania wodami.

4. CHARAKTERYSTYKA URZĄDZEŃ WODNYCH OBJĘTYCH OPERATEM – STAN OBECNY

4.1. Jaz stały – w fazie początkowym budowy

Aktualnie rozpoczęły się roboty budowlane przy jazie stałym. Wykonywane są kaszyce ze ścianek stalowych na brzegu lewym oraz kaszyce stalowe przyczółka prawego i przyczółka lewego. Rzeka Odra płynie jeszcze w swoim korycie.

4.2. Jaz klapowy

Aktualnie jaz klapowy jest już wykonany i przebiegają prace rozruchowe „na sucho” aby przygotować obiekt do piętrzenia wody w warunkach budowlanych.

4.3. Śluza żegluga

Aktualnie śluza żegluga jest już wykonana i trwają prace przygotowawcze do rozruchu obiektu aby przygotować go do piętrzenia wody i przepuszczania obiektów pływających w warunkach budowlanych.

4.4. Elektrownia wodna

Aktualnie elektrownia wodna została wykonana w zakresie konstrukcyjno-budowlanym, brakuje jeszcze pełnego wyposażenia technologicznego. Trwają prace przygotowawcze obiektu do piętrzenia wody w warunkach budowlanych.

5. CHARAKTERYSTYKA URZĄDZEŃ WODNYCH OBJĘTYCH OPERATEM – STAN PRZEJŚCIOWY

Główne urządzenia wodne na stopniu wodnym muszą zostać przystosowane do piętrzenia budowlanego w celu zapewnienia możliwości przepuszczania jednostek pływających przez teren budowy.

5.1. Jaz stały – w fazie zawansowanej budowy

W celu umożliwienia piętrzenia budowlanego na stopniu zostanie wykonane przetamowanie rzeki za pomocą tymczasowej grodzy wykonanej z narzutu kamiennego z wbudowaną ścianką szczelną stalową o następujących parametrach (rys.5):

- od strony wody dolnej pryzma kamienna o szerokości korony 6,0 m na rz. 98,50 m npm i nachyleniu skarpy 1:2;
- od strony dołu budowlanego pryzma kamienna o szerokości korony 3,5 m na rz. 97,50 m npm i nachyleniu skarpy 1:1,5;
- ścianka szczelna z grodzie stalowych wysokości H=12,0 m o koronie na rzędnej 99,50 m npm.

W następnej kolejności wbita zostanie ścianka górna kaszycy przelewu jazu stałego poprzez nasyp ziemny. Ścianka ta o konstrukcji z grodzie stalowych wysokości H=12,0 m będzie miała koronę na rzędnej 101,00 m npm. Na koronie nasypu przewidziano drogę technologiczną z płyt betonowych oraz drenaż kamienny zbierający wody przedostające się przez zamki grodzie.

Ścianka stalowa górna kaszycy przelewu stałego spiętrzała będzie wody do rzędnej 100,00 m npm, która odpowiada max. wodzie żeglugowej w warunkach budowlanych, natomiast min. wodę żeglowną w warunkach budowlanych określono na rzędnej 99,40 m npm.

Opisane powyżej grodzie stanowią osłonę dołu budowlanego, w którym wykonywany będzie jaz stały.

W trakcie trwania tymczasowego piętrzenia budowlanego na stopniu planowane jest wybudowanie jazu stałego.

5.2. Jaz klapowy

Jaz klapowy o świetle 3 × 25 m będzie przepuszczał i spiętrzał wody budowlane do rzędnej 100,00 m npm aby zapewnić w trakcie budowy przepuszczanie jednostek pływających.

Przewiduje się wahania lustra wody budowlanej na stopniu od ok. 97,00 m npm w zależności od potrzeb żeglugowych i potrzeb wynikających z technologii robót na jazie stałym. Przekrój przez jaz klapowy przedstawiono na rys. 6.

5.3. Śluza żeglugowa

Śluza żeglugowa będzie przygotowana do przepuszczania jednostek pływających w warunkach budowlanych. Maksymalna głębokość tranzytowa na progu głowy górnej śluzy wynosiła będzie 2,1 m przy rzędnej spiętrzenia budowlanego 100,00 m npm, natomiast przy

rzędnej spiętrzenia budowlanego 99,40 m npm przepływać mogą statki i barki o mniejszym zanurzeniu dostosowanym do głębokości tranzytowej 1,5 m.

Komora śluzy posiada długość 174 m i szerokość 12 m, natomiast awanporty są długości 500 m i szerokości w dnie 40 m.

5.4. Elektrownia wodna

Elektrownia wodna będzie przystosowana do piętrzenia budowlanego do rzędnej 100,00 m npm. Założone zostaną zasuwawy awaryjno-remontowe od wody górnej (WG), które tymczasowo będą utrzymywały piętrzenie.

6. RODZAJ URZĄDZEŃ I ZNAKÓW POMIAROWYCH

Dla potrzeb monitorowania urządzeń wodnych na stopniu wodnym Malczyce zainstalowane są urządzenia kontrolno-pomiarowe, do których zaliczamy:

- repery powierzchniowe na konstrukcjach betonowych,
- repery ziemne na konstrukcjach z nasypów hydrotechnicznych,
- pochylomierze,
- szczelinomierze,
- piezometry,
- łaty i sondy wodowskazowe.

7. WARUNKI PRZEPUSZCZANIA JEDNOSTEK PŁYWAJĄCYCH PRZEZ STOPIEŃ WODNY PODCZAS BUDOWY

Ze względu na konieczność utrzymywania żeglugi na Odrze, należy pomimo utrudnień stworzyć warunki do przepuszczania jednostek pływających przez budowę podczas wykonywania jazu stałego, który jest zlokalizowany w korycie rzeki.

Do podstawowych warunków przepuszczania jednostek pływających przez stopień wodny Malczyce podczas budowy należą:

1. Spiętrzenie wody na stopniu do rzędnej 100,00 m npm.
2. Regulowane przepuszczanie wody przez jaz klapowy.
3. Sprawna śluza żeglugowa.
4. Drożne awanporty śluzy.
5. Odpowiednie głębokości i prędkości tranzytowe w rzece.

Ustala się, że w warunkach budowlanych max. poziom wody żeglugowej wynosi 100,00 m npm co odpowiada max. poziomowi piętrzenia budowlanego tymczasowego, natomiast min. poziom wody żeglugowej wynosi 99,40 m npm.

8. PRZEPUSZCZANIE WÓD PRZEZ STOPIEŃ W WARUNKACH BUDOWY PRZY SPIĘTRZENIU WODY DO RZĘDNEJ 100,00

Projekt instrukcji przepuszczania wód przez stopień wodny Malczyce w warunkach budowy przy spiętrzeniu wody do rzędnej 100,00 m npm stanowi załącznik do przedmiotowego operatu wodnoprawnego.

8.1. Przepuszczanie wód zwykłych

W normalnych warunkach hydrologicznych woda napływająca na stopień wodny Malczyce przepuszczana będzie przez jaz kłapowy w sposób równomierny wszystkimi przęsłami przy utrzymywaniu założonego spiętrzenia budowlanego.

W przypadku potrzeby spiętrzenia wody do poziomu umożliwiającego żeglugę przez służę lustra wody na stanowisku górnym można podnieść maksymalnie do rzędnej 100,00 m npm w sposób równomierny nie przekraczając prędkości 10 cm/godz. zapewniając przy tym minimalny przepływ przez jaz kłapowy wielkości $Q=70 \text{ m}^3/\text{s} \cong \text{SNQ}$ (stan $H=350 \text{ cm}$ na wodowskazie śluza dół WSd).

W przypadku potrzeby obniżenia spiętrzenia wody do poziomu umożliwiającego prowadzenie robót budowlanych przy jazu stałym można opuścić lustro wody w sposób równomierny nie przekraczając prędkości 5 cm/godz.

8.2. Przepuszczanie wód powodziowych

W trakcie wezbrań powodziowych należy postępować zgodnie z Instrukcją Przeciwpowodziową dla budowy stopnia wodnego Malczyce.

Schemat przepuszczania wody wezbraniowej przedstawiono na rys.1., z którego wynika, że w pierwszej kolejności przepuszczana będzie woda przez jaz kłapowy przez równomierne kładzenie zamknięć, a gdy możliwości przepustowe jazu się wyczerpią, woda będzie się przelewała przez kaszycę przelewu jazu stałego przepływając przez dół budowlany i grodzę dolną do rzeki Odry.

9. WPŁYW SPIĘTRZENIA BUDOWLANEGO DO RZĘDNEJ 100,00 NA WODY POWIERZCHNIOWE I PODZIEMNE

Tymczasowe spiętrzenie wody w górnym stanowisku stopnia maksymalnie do rzędnej 100,00 m npm spowoduje wytworzenie się cofki mieszczącej się w obrzeżach koryta rzeki Odry sięgającej do km 284+650 w górę rzeki, co przedstawiono na planach sytuacyjnych rys. 3.1÷3.4 oraz na profilach podłużnych rys. 4.1÷4.4. Sytuacja ta nie będzie miała istotnego znaczenia dla wód powierzchniowych.

Wskutek tymczasowego spiętrzenia wody w górnym stanowisku nastąpi niewielkie czasowe podniesienie lustra wody w obszarach przykorytowych pod powierzchnią terenów zalewowych z tendencją zanikową idąc w górę rzeki. Sytuacja taka nie ma istotnego znaczenia dla wód podziemnych, ponieważ woda cofkowa mieści się w korycie właściwym rzeki i odpowiada naturalnym ruchom zwierciadła wody w rzece w warunkach podwyższonych przepływów.

Ponadto należy wziąć pod uwagę fakt, że z biegiem lat postępowała erozja dna rzeki osiągając w rejonie budowlanego stopnia głębokość ok. 2,5 m co spowodowało znaczne obniżenie poziomów wód gruntowych na terenach przyległych.

10. WPŁYW INWESTYCJI NA ŚRODOWISKO

Zgodnie z art. 143 ust. 1 z dnia 27 kwietnia 2001 r. *Prawo ochrony środowiska* (Dz. U. z 2006 r. Nr 129, poz. 902 tekst jednolity z późn. zm.) technologia stosowana w nowo uruchamianych lub zmienianych w sposób istotny instalacjach i urządzeniach powinna spełniać wymagania, przy określaniu których uwzględnia się w szczególności:

- a. stosowanie substancji o małym potencjale zagrożeń,
- b. efektywne wytwarzanie oraz wykorzystanie energii,
- c. zapewnienie racjonalnego zużycia wody i innych surowców oraz materiałów i paliw,
- d. stosowanie technologii bezodpadowych małoopadowych oraz możliwości odzysku powstających odpadów,
- e. rodzaj, zasięg oraz wielkość emisji,
- f. wykorzystywanie porównywalnych procesów i metod, które zostały skutecznie zastosowane w skali przemysłowej,
- g. postęp naukowo – techniczny.

Na etapie tymczasowego spiętrzenia wody maksymalnie do rzędnej 100,00 m npm oddziaływanie na środowisko będzie znikome. Wytwarzanie odpadów oraz zużycie energii elektrycznej i wody będzie mieściło się w zakresie prowadzenia budowy.

Oddziaływania przedsięwzięcia związane z tymczasową obsługą jazu klapowego śluzy żeglugowej nie będą powodowały przekroczenia stanów jakości środowiska poza granicami terenu, do którego Inwestor i zarazem Administrator ma tytuł prawny.

11. POSTĘPOWANIE W OKRESIE ROZRUCHU, ZATRZYMANIA DZIAŁALNOŚCI LUB WYSTĘPOWANIA AWARII URZĄDZEŃ

11.1. Postępowanie w okresie rozruchu

Po zakończeniu robót budowlano-montażowych na jazie klapowym i śluzie żeglugowej oraz po pozytywnym odbiorze we wszystkich branżach następują próby rozruchowe. Każdy z mechanizmów wyposażenia przechodzi test rozruchowy sprawdzający zarówno sprawność mechaniczną w całym zakresie pracy, jak i funkcjonowanie układów pomiarowych oraz automatyki .

Rozmiar i warunki korzystania z wód oraz urządzeń wodnych w tym zakresie ustala instrukcja rozruchu i harmonogram prób ruchowych zatwierdzone przez Inwestora.

11.2. Postępowanie w przypadku zatrzymania działalności lub występowania awarii

JAZ KLAPOWY

Każdy z elementów ruchomych wyposażenia jazu klapowego posiada urządzenia do bezpiecznego i płynnego ich wyłączania z ruchu w przypadku planowanego zatrzymania (np. przegląd lub konserwacja) lub w razie wystąpienia awarii.

Wyłączenie napędów klap z powodu przerwania zasilania zewnętrznego uprawnia obsługę do włączenia zasilania awaryjnego z agregatu prądotwórczego i ponownego uruchomienia napędów.

Zdarzyć się może awaria zasilacza hydraulicznego napędu siłownika klapy, wówczas klapą można poruszać tylko jednostronnie.

W krańcowym przypadku, gdy będzie musiało nastąpić wyłączenie z ruchu lub powstanie awaria jednej z klap, to nie stanowi to przeszkody do pracy pozostałych dwóch klap.

ŚLUZA ŻEGLUGOWA

W przypadku zatrzymania działalności śluzy wskutek przerwania zasilania zewnętrznego obiektu zmusza do zatrzymania procesu śluzowania obiektów pływających. Jedynie gdy zajdzie potrzeba nadzwyczajna obiekt będzie można prześluzować ręcznie – jest to proces długotrwały i uciążliwy.

W przypadku awarii wrót śluzy lub zamknięć kanałów obiegowych odpowiedzialnych za napełnianie i opróżnianie śluzy należy przerwać śluzowania i przeprowadzić prace naprawcze. W tym czasie jednostki pływające czekają na miejscach postojowych w awanportach w górnym i dolnym.

12. OPIS W JĘZYKU NIESPECJALISTYCZNYM

Stopień wodny „Malczyce” w budowie zlokalizowany jest w km 300 biegu rzeki Odry obok wsi Rzeczycza, składa się on z czterech obiektów podstawowych, do których zaliczamy jaz klapowy, śluzę żeglugowa, elektrownię wodną i jaz stały. Aktualnie rozpoczyna się budowa ostatniego z obiektów podstawowych, czyli jazu stałego, który wykonywany będzie w korycie rzeki Odry pod osłoną gródź budowlanych.

Przegrodzenie koryta rzeki Odry spowoduje konieczność przepuszczania jednostek pływających przez śluzę żeglugową i w tym celu trzeba podnieść lustro wody w rzece spiętrzając ją do rzędnej 100,00 m npm (nad poziomem morza) i wówczas głębokość przepływowa statków przez śluzę wyniesie 2,1 m. W przypadku potrzeby śluzowania statków o mniejszym zanurzeniu można spiętrzać wodą do rzędnej 99,40 m npm uzyskując głębokość na śluzie 1,5 m. Będą także sytuacje gdy przez długi okres nie będą pływały statki, wówczas dla ułatwienia prac budowlanych można piętrzenie wody opuścić.

13. ZAKRES WNIOSKOWANYCH UPRAWNIENÍ

Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie poprzez swoją jednostkę organizacyjną Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu ubiega się o tymczasowe pozwolenie wodno prawne na szczególne korzystanie z wód na stopniu wodnym Malczyce w budowie w następującym zakresie:

1. Piętrzenie tymczasowe w rzece Odrze maksymalne do rzędnej 100,00 m npm w celu umożliwienia przepuszczania jednostek pływających przez śluzę dla zachowania ciągłości żeglugi na Odrze w trakcie trwania budowy.

2. Obniżanie i podnoszenie spiętrzenia wody w zależności od potrzeb żeglugowych i budowlanych przy zachowaniu warunków nie przekraczaniu prędkości obniżania lustra wody $V_{ob} \leq 5$ cm /godz. i podnoszenia lustra wody $V_{po} \leq 10$ cm/godz.
3. Przepuszczania wód rzeki jazem kłapowym w normalnych warunkach hydrologicznych oraz w warunkach powodziowych.
4. Przepuszczanie wód powodziowych ponad ściankę kaszycy przelewu jazu stałego i poprzez dół budowlany oraz grodzą dolną do rzeki Odry.
5. Przepuszczanie jednostek pływających przez służę żeglugową i awanporty w trakcie budowy.

Ze względu na planowane w okresie późniejszym roboty budowlane w cofce stopnia wodnego Malczyce tymczasowe pozwolenie wodnoprawne w przedstawionym zakresie potrzebne jest na okres 5 lat.

II. DOKUMENTY

Decyzja o pozwoleniu wodnoprawnym na wykonanie urządzeń wodnych w ramach realizacji przedsięwzięcia inwestycyjnego pn. „Stopień wodny Malczyce na rzece Odrze w km 300. Zamienny projekt budowlany”

Wydana przez Marszałka Województwa Dolnośląskiego pod numerem DOW-W-I.7322.20.2014.RS z dnia 6 czerwca 2014 r.



MARSZAŁEK WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO

Urząd Marszałkowski Województwa Dolnośląskiego

Wybrzeże Juliusza Słowackiego 12-14, 50-411 Wrocław, tel. 71 770 42 74 fax 71 770 42 73

DOW-W-I.7322.20.2014.RS
L. dz. 931.06.2014

Wrocław, dnia 6 czerwca 2014 r.

DECYZJA

Na podstawie art. 122 ust. 1 pkt 3 oraz ust. 2 pkt 2, w związku z art. 9 ust. 1 pkt 19 lit. a, b oraz ust. 2 pkt 1 lit. b, c i pkt 2; art. 125; art. 127 ust. 1 i 5; art. 128 ust. 1 pkt 6; art. 131 ust. 1 i 2; art. 140 ust. 2 pkt 2, 5 i 5c ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. *Prawo wodne* (Dz. U. z 2012 r., poz. 145 ze zm.) oraz art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. *Kodeks postępowania administracyjnego* (Dz. U. z 2013 r., poz. 267 ze zm.) – po rozpatrzeniu wniosku pełnomocnika Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej we Wrocławiu, w sprawie wydania pozwolenia wodnoprawnego na wykonanie urządzeń wodnych w ramach przedsięwzięcia pn.: „Stopień wodny Malczyce na rz. Odrze w km 300. Zamienny projekt budowlany” w obrębie Rzeczycy, gm. Środa Śląska oraz w obrębie Prawików, gm. Wołów

orzekam:

I. Wydaję Regionalnemu Zarządowi Gospodarki Wodnej we Wrocławiu, ul. C. K. Norwida 34, 50-950 Wrocław pozwolenie wodnoprawne na wykonanie urządzeń wodnych w ramach realizacji przedsięwzięcia inwestycyjnego pn.: „Stopień wodny Malczyce na rz. Odrze w km 300. Zamienny projekt budowlany” w obrębie Rzeczycy, gm. Środa Śląska oraz w obrębie Prawików, gm. Wołów, w tym pozwolenie wodnoprawne na:

1. Wykonanie jazu stałego na rzece Odrze w km 300+000 o parametrach:

– klasa	II
– rzędna progu	101,70 m n.p.m.
– długość progu	255,80 m
– szerokość progu	9,60 m
– szerokość części przelewowej	27,90 m
– rzędna części przelewowej od str. WD	97,00 m n.p.m.
– szerokość poszuru	20,00 m
– rzędna przyczółka prawego	104,00 m n.p.m.
– rzędna przyczółka lewego	104,50 ÷ 104,60 m n.p.m.
– przepływ miarodajny $Q_m=Q_{1\%}$ dla stopnia wodnego	2261 m ³ /s
– w tym dla jazu stałego	641 m ³ /s
– przepływ kontrolny $Q_k=Q_{0,3\%}$ dla stopnia wodnego	2760 m ³ /s
– w tym dla jazu stałego	935 m ³ /s



- współrzędne geograficzne:
 - początek progu jazu N 51°14'35.62"; E 16°33'07.50"
 - koniec progu jazu N 51°14'39.39"; E 16°32'57.16"

2. Wykonanie nw. urządzeń wodnych związanych funkcjonalnie z jazem stałym:

2.1. Wykonanie rampy wzdłuż przyczółka lewego jazu, łączącej próg jazu z dolnym stanowiskiem, o parametrach:

- długość 58,70 m
- szerokość 9,80 m
- pochylenie podłużne 1:8
- rzędna rampy od strony WD 94,50 m n.p.m.
- współrzędne geograficzne:
 - początek rampy N 51°14'35.71"; E 16°33'7.18"
 - koniec rampy N 51°14'35.10"; E 16°33'4.32"

2.2. Wykonanie przepławki dla ryb w postaci bystrotoku kaskadowego wzdłuż prawego przyczółka jazu i brzegu prawego, łączącej próg jazu z dolnym stanowiskiem wraz z ubezpieczeniem i kształtowaniem terenu wzdłuż brzegu prawego, o parametrach:

- długość przepławki w osi konstrukcji 244,48 m
- szerokość całkowita przepławki 9,45 m
- pochylenie podłużne przepławki 3%
- spadek na komorach 0,20 m
- ilość komór przepławki 37 szt.
- długość komór przepławki 6,56 m
- rzędna dna wlotu od WG 100,40 m n.p.m.
- rzędna dna wylotu od WD 93,00 m n.p.m.
- wydatek przepławki przy NPP 1,50 m³/s
- nachylenie skarp brzegowych 1:1,5 ÷ 1:3
- ubezpieczenie skarp brzegowych: płyty żelbetowe
kosze siatkowo - kamienne
- współrzędne geograficzne:
 - początek przepławki N 51°14'39.53"; E 16°32'56.97"
 - koniec przepławki N 51°14'36.15"; E 16°32'47.21"

2.3. Wykonanie ubezpieczeń brzegu lewego w postaci kaszycy, stanowiącej jednocześnie nabrzeże wyposażone w pachoty cumownicze i drabiny zjazdowe wraz z ubezpieczeniem i kształtowaniem terenu wzdłuż brzegu lewego, o parametrach:

- długość kaszycy brzegu lewego 361,10 m
- szerokość kaszycy brzegu lewego 7,90 m
- rzędna korony kaszycy brzegu lewego 99,00 ÷ 101,65 m n.p.m.
- nachylenie skarp brzegowych 1:1,5 ÷ 1:15
- rozstaw pachotów cumowniczych i drabin zjazdowych co 21,60 m
- ubezpieczenie skarp brzegowych: narzut kamienny typ ciężki gr. 50 cm
- współrzędne geograficzne:
 - początek kaszycy brzegu lewego N 51°14'35.14"; E 16°33'05.96"
 - koniec kaszycy brzegu lewego N 51°14'33.86"; E 16°32'47.59"



2.4. Prowadzenie przez rzekę Odrę mostu technologicznego, zlokalizowanego nad progiem jazu stałego i wlotem do przepławki dla ryb, łączącego oba przyczółki jazu stałego, o parametrach:

- klasa nośności wg PN-85/S-10030	C (100 kN)
- ilość przęseł	14
- łączna długość obiektu mostowego	273,00 m
- szerokość całkowita obiektu mostowego	4,70 m
- rzędna spodu konstrukcji mostu	104,60 m n.p.m.
- rzędna korony drogi	105,70 m n.p.m.
- wzniesienie spodu konstrukcji ponad Q_k	1,17 m
- rzędna zwierciadła wody miarodajnej (dla Q_m)	102,89 m n.p.m.
- przepływ miarodajny jazu stałego	641 m ³ /s
- współrzędne geograficzne:	
początek obiektu	N 51°14'35.62"; E 16°33'7.50"
koniec obiektu	N 51°14'39.40"; E 16°32'56.30"

3. Przebudowę wału przeciwpowodziowego lewobrzeżnego od km 0+000 do km 0+632, zlokalizowanego na wysokości lewego przyczółka jazu stałego, polegającej na wyrównaniu korony wału, korekcie i ubezpieczeniu skarp na odcinku o łącznej długości 632,0 m i parametrach:

- klasa hydrotechniczna wału	II klasa
- przepływ miarodajny	$Q_{1\%} = 2261 \text{ m}^3/\text{s}$
- przepływ kontrolny	$Q_{0,3\%} = 2760 \text{ m}^3/\text{s}$
- min. wyniesienie korony wału ponad Q_m	1,00 m
- min. wyniesienie korony wału ponad Q_k	0,30 m
- rzędna korony wału w km 0+000	104,60 m n.p.m.
- rzędna korony wału w km 0+632	104,10 m n.p.m.
- szerokość korony wału	5,00 m
- nachylenie skarpy odpowietrznej	1:2,5 ÷ 1:3,5
- nachylenie skarpy odwodnej	1:3 ÷ 1:7
- umocnienie skarp	biomaty, humus
- dodatkowe umocnienie skarpy odwodnej :	
powyżej projektowanego jazu	mata bentonitowa
poniżej projektowanego jazu	geomembrana PVC
- współrzędne geograficzne:	
początek (km 0+000)	N 51°14'36.83"; E 16°33'16.62"
koniec (km 0+632)	N 51°14'31.61"; E 16°32'45.16"

3.1. Wykonanie elementów związanych funkcjonalnie z przebudowywanym wałem przeciwpowodziowym, tj.:

3.1.1. Wykonanie zjazdów wałowych:

- w km 0+044 - szerokość 5,0 m; pochylenie 1:10
- w km 0+491 - szerokość 5,0 m; pochylenie 1:10
- w km 0+416 - szerokość 3,0 m; pochylenie 1:10

3.1.2. Wykonanie schodów kamiennych szerokości 1,50 m, zlokalizowanych na skarpie odpowietrznej wału w km 0+126,30; km 0+211,60; km 0+313,50; km 0+420,47.



- 3.1.3. Wykonanie drogi serwisowej o nawierzchni gruntowej, szerokości 3,50 m, zlokalizowanej na koronie wału przeciwpowodziowego na odcinku planowanej przebudowy wału.
4. Likwidację przepustu wałowego w km 0+235 wału lewobrzeżnego rzeki Odry, o parametrach:
- średnica rury DN 300 mm
 - długość przepustu 30,00 m
 - współrzędne geograficzne:
 - włot N 51°14'34.88"; E 16°33'4.55"
 - wylot N 51°14'34.04"; E 16°33'5.33"
5. Przebudowę rowu odwadniającego wieś Rzeczyca, polegającej na zarurowaniu odcinka rowu w km 0+465, o parametrach:
- średnica zarurowania DN 800
 - długość zarurowania 30,0 m
 - rzędna dna wlotu 99,56 m n.p.m.
 - rzędna dna wylotu 99,38 m n.p.m.
 - spadek podłużny 0,6%
 - współrzędne geograficzne:
 - włot N 51°14'34.55"; E 16°33'8.97"
 - wylot N 51°14'34.25"; E 16°33'7.50"
6. Wykonanie grodzy tymczasowej dla potrzeb budowy jazu stałego, w postaci ścianki szczelnej podpartej od strony wody górnej i dolnej przymą kamienną, o parametrach:
- długość grodzy 170,00 m
 - rzędna korony ścianki szczelnej 99,50 m n.p.m.
 - całkowita szerokość korony grodzy 9,50 m
 - nachylenie skarpy od strony WG 1:2
 - nachylenie skarpy od strony WD 1:1,5
 - współrzędne geograficzne:
 - początek N 51°14'32.15"; E 16°32'46.00"
 - koniec N 51°14'37.58"; E 16°32'45.34"
7. Wykonanie przepławki szczelinowej lewobrzeżnej w formie monolitycznej żelbetowej konstrukcji dokowej, zlokalizowanej na cyplu rozdzielczym pomiędzy jazem kłapowym a jazem stałym, o parametrach:
- długość przepławki w osi konstrukcji 269,13 m
 - ilość komór przepływowych 47 szt.
 - ilość komór odpoczynkowych 5 szt.
 - wymiary komór przepływowych 2,40 x 4,20 m
 - wymiary komór odpoczynkowych 4,20 x 5,00 m
 - rzędna dna wlotu od WG 100,60 m n.p.m.
 - rzędna dna wylotu od WD 94,60 m n.p.m.
 - spadek na komorach 0,11 m
 - szerokość otworów szczelin przepławki 0,40 m
 - wydatek przepławki przy NPP 0,41 m³/s



- współrzędne geograficzne:
 - początek przepławki N 51°14'39.56"; E 16°32'53.62"
 - koniec przepławki N 51°14'38.88"; E 16°32'47.14"

8. Wykonanie przepławki prawobrzeżnej, zlokalizowanej pomiędzy elektrownią wodną a śluzą żeglugową i murem rozdzielczym na górnym awanporcie śluzy, o parametrach:

- długość przepławki w osi konstrukcji 371,56 m
- ilość komór przepławki 49 szt.
- szerokość komory 4,50 m i 2,17 m
- długość komory 6,20 m
- rzędne dna wlotów od WG 99,55 m n.p.m.
99,20 m n.p.m.
98,70 m n.p.m.
- rzędna dna wylotu od WD 93,67m n.p.m.
- spadek na komorach 0,12 m
- wielkość szczeliny 0,80 m
- wydatek przepławki przy NPP 2,60 m³/s
- rurociąg wody wabiącej ø 500 mm
- współrzędne geograficzne:
 - początek przepławki N 51°14'42.93"; E 16°32'59.64"
 - koniec przepławki N 51°14'42.55"; E 16°32'44.74"

II. Wydaję **Regionalnemu Zarządowi Gospodarki Wodnej we Wrocławiu, ul. C. K. Norwida 34, 50-950 Wrocław** pozwolenie wodnoprawne na wznoszenie obiektów budowlanych oraz wykonywanie innych robót związanych z realizacją zadania inwestycyjnego pn.: „Stopień wodny Malczyce na rz. Odrze w km 300. Zamienny projekt budowlany” na obszarze szczególnego zagrożenia powodzią, tj. na terenie prawostronnego i lewostronnego międzywala rzeki Odry, w rejonie km 300+000 biegu rzeki.

III. Pozwolenie wodnoprawne określone w ust. I i II decyzji, wydaję pod następującymi warunkami:

1. Prowadzenia i wykonania robót zgodnie z dokumentacją, stanowiącą podstawę techniczną wydania decyzji.
2. Prowadzenia prac przy niskich stanach wód – w okresie najmniejszego zagrożenia powodziowego, w sposób nie powodujący utrudnień w przepływie wody w rzece.
3. Naprawy (pod specjalistycznym nadzorem) wszelkich uszkodzeń w istniejących urządzeniach, powstałych w trakcie wykonywania robót, w terminie 14 dni po zakończeniu robót.
4. Zawiadomienia zainteresowanych stron, z 14-dniowym wyprzedzeniem, o terminie rozpoczęcia budowy i przekazania obiektów do eksploatacji.
5. Uporządkowania terenu, zajętego na potrzeby realizacji przedsięwzięcia, po zakończeniu całości robót budowlanych.
6. Utrzymania we właściwym stanie technicznym wykonanych urządzeń wodnych.
7. Zaspokojenia ewentualnych roszczeń odszkodowawczych związanych z wydanym pozwoleniem wodnoprawnym.



Uzasadnienie

Postępowanie wszczęto na wniosek Pana Ryszarda Szulgana - pełnomocnika Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej we Wrocławiu o wydanie pozwolenia wodnoprawnego dla zadania inwestycyjnego pn.: „Stopień wodny Malczyce na rz. Odrze w km 300. Zamienny projekt budowlany” w obrębie Rzeczycy, gm. Środa Śląska oraz w obrębie Prawików, gm. Wołów.

W związku z potrzebą dostosowania rozwiązań projektowych trwającej inwestycji do wymogów środowiskowych Inwestor wystąpił, a następnie uzyskał decyzję określającą środowiskowe uwarunkowania zgody na realizację przedsięwzięcia. W ślad za wymaganiami stawianymi w powyższej decyzji rozszerzono zakres budowy stopnia o dodatkowe obiekty – przepławki dla ryb umożliwiające migrację ryb w dół i górę rzeki. Dodatkowo w oparciu o doświadczenia z wielkich powodzi jakie wystąpiły w 1997 roku oraz w latach 2006 i 2010 roku, podjęto decyzję o rozbudowie ostatniego z podstawowych elementów stopnia, którego budowy do tej pory nie rozpoczęto – jazu stałego. Rozbudowa jazu stałego pozwoli przystosować cały stopień do bezpiecznego przepuszczania wód powodziowych o przepływie do 3100m³/s, a więc takim jak zanotowano w trakcie wielkiej powodzi lipcowej 1997 roku.

Do wniosku dołączono:

- 1) operat wodnoprawny dla obiektu „Jaz stały i przepławki dla ryb”, opracowany przez Hydroprojekt Wrocław Sp. z o.o. w styczniu 2014 r.
- 2) streszczenie w języku niespecjalistycznym,
- 3) decyzję Burmistrza Miasta i Gminy Wołów z dnia 22.01.2009 r. znak: WIR.ET.7625/20/7,08/06 o środowiskowych uwarunkowaniach zgody na realizację przedsięwzięcia pod nazwą: budowa stopnia wodnego Malczyce na rzece Odrze w km 300 w rejonie wsi Rzeczycy, gmina Środa Śląska, Wołów i Brzeg Dolny,
- 4) postanowienie Burmistrza Miasta i Gminy Wołów z dnia 04.01.2013 r. znak: WIR.ET.7625/21/10,08/06 o etapowym przebiegu realizacji przedsięwzięcia pn.: „Budowa stopnia wodnego Malczyce na rzece Odrze w km 300 w rejonie wsi Rzeczycy, gmina Środa Śląska, Wołów i Brzeg Dolny”,
- 5) decyzję Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej we Wrocławiu z dnia 17.03.2014 r., Nr 10/ZP/2014, znak: ZP/7100//13/5/14 zwalniającą z zakazu wykonywania na obszarze szczególnego zagrożenia powodzią robót oraz czynności prowadzonych w ramach przedsięwzięcia pn. „Stopień wodny Malczyce na rz. Odrze w km 300. Zamienny projekt budowlany”,
- 6) decyzję Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej we Wrocławiu z dnia 10.04.2014 r., Nr 19/ZP/2014, znak: ZP/7100//13a/4/14 zwalniającą z zakazu lokalizowania na obszarze szczególnego zagrożenia powodzią jazu stałego realizowanego w ramach inwestycji „Stopień wodny Malczyce na rz. Odrze w km 300. Zamienny projekt budowlany”.

Planowane przedsięwzięcie zlokalizowane jest na obszarze, podlegającym szczególnej ochronie prawnej, tj. na terenie bezpośredniego zagrożenia powodzią, dla którego obowiązują zakazy określone w art. 40 ust. 1 pkt 3 oraz w art. 88l ust. 2 ustawy *Prawo wodne*, w tym zakaz lokalizowania nowych przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko, gromadzenia materiałów, które mogą zanieczyścić wody, a także zakaz wykonywania urządzeń wodnych oraz wznoszenia innych obiektów budowlanych.

Teren projektowanej inwestycji objęty jest w całości miejscowymi planami zagospodarowania przestrzennego. W granicach przedsięwzięcia pn.: „Stopień wodny



Malczyce na rz. Odrze w km 300. Zamienny projekt budowlany" w obrębie Rzeczyca, gm. Środa Śląska oraz w obrębie Prawików, gm. Wołów obowiązują:

- Miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego wsi Rzeczyca przyjęty uchwałą nr IV/32/07 Rady Miejskiej w Środzie Śląskiej w dniu 31.01.2007 roku.
W rejonie planu znajdują się działki objęte wnioskiem o nr 156/6, 157/4, 157/3, 300/1, arkusz mapy AM 2, obręb Rzeczyca. Na obszarze tym projektuje się drogę dojazdową do jazu stałego i wyrównanie terenu w obrębie drogi dojazdowej co jest zgodne z zapisami planu.
- Miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego stopnia wodnego „Malczyce” przyjęty uchwałą nr III/17/06 Rady Miejskiej w Środzie Śląskiej w dniu 28.12.2006 roku, (opublikowana: Dz. Urz. Woj. Dolnośl. z 12.02.2007 r., Nr 37 poz. 338).
W rejonie planu znajdują się wszystkie działki obrębu Rzeczyca, arkusz mapy AM 2 objęte wnioskiem (za wyjątkiem działek o nr 156/6, 157/4, 157/3, 300/1). Zgodnie z zapisami miejscowego planu teren objęty wnioskiem obejmuje obszar wód powierzchniowych śródlądowych i urządzeń wodnych. Projektowane rozwiązania są zgodne z zapisami planu.
- Miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego gminy Wołów – strefa IX przyjęty uchwałą Rady Miejskiej Miasta i Gminy Wołów XXI/152/04 z dnia 30.06.2004 roku, (opublikowana: Dz. Urz. Woj. Dolnośl. z 12.08.2004 r., Nr 150 poz. 2644).
W rejonie planu znajdują się wszystkie działki obrębu Prawików, arkusz mapy AM 3 objęte wnioskiem. Zgodnie z zapisami miejscowego planu teren objęty wnioskiem obejmuje obszar dla którego funkcją wiodącą są urządzenia infrastruktury technicznej związanej z regulacją rzeki Odry. Projektowane rozwiązania są zgodne z zapisami planu.

Wobec zgodności planowanego przedsięwzięcia z ustaleniami miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego oraz spełnieniu wymogów art. 131 ust. 2 oraz art. 132 ust. 1 i 2, przy jednoczesnym uwzględnieniu przepisów art. 72 ust. 3 w związku z ust. 1 pkt 6 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. 2013, poz. 1235 ze zm.) – Marszałek Województwa Dolnośląskiego zawiadomił zainteresowane strony w trybie art. 61 § 4 *Kpa* o wszczęciu postępowania w przedmiotowej sprawie.

Stosownie do zawiadomienia, strony miały możliwość zapoznania się z dokumentami dołączonymi do wniosku oraz złożenia ewentualnych wniosków czy zastrzeżeń do sprawy.

Zgodnie z art. 127 ust. 6 ustawy *Prawo wodne*, informację o wszczęciu postępowania podano do publicznej wiadomości poprzez jej umieszczenie na stronie Biuletynu Informacji Publicznej: www.bip.umwd.dolnyslask.pl oraz umieszczenie informacji (na okres 14 dni) na tablicach ogłoszeń, w siedzibach:

- Urzędu Marszałkowskiego Województwa Dolnośląskiego we Wrocławiu,
- Wydziału Gospodarki Wodnej UMWD we Wrocławiu,
- Urzędu Miasta w Środzie Śląskiej,
- Urzędu Miasta i Gminy w Wołowie.

W wyznaczonym terminie 14 dni, od dnia publicznego ogłoszenia, Burmistrz Gminy Środa Śląska wystąpił z wnioskiem o ujęcie w dokumentacji oraz w decyzji – pozwoleniu wodnoprawnym spraw związanych z przemieszczaniem pojazdów budowlanych i transportem mas ziemnych oraz elementów i konstrukcji stalowych na budowę jazu stałego. Zwrócił uwagę na stan istniejących dróg, po których porusza się wykonawca, zniszczonych w trakcie robót związanych z budową obiektów stopnia wodnego Malczyce. Przedstawił analizę stanu dróg tzw. agresji samochodów związanej



z transportem towarów do Rzeczyca w związku z budową stopnia wodnego, wykonaną na zlecenie Gminy w 2013 r. Wg ww. oceny obecne drogi nie nadają się do transportu mas ziemnych i konstrukcji na budowę stopnia wodnego Malczyce. Poinformował również o możliwości blokad dróg przez mieszkańców Rzeczyca, Brodna i Zakrzowa. Uwagi wniósł również Radny Rady Miejskiej w Środzie Śląskiej pan Stanisław Sedyka. W piśmie podniósł sprawę utrudnień wynikających z poruszania się sprzętu ciężkiego po terenach zabudowanych oraz kwestię hałasu z tym związaną. W imieniu mieszkańców wsi Rzeczyca, Brodno i Zakrzów wniósł o zamieszczenie w decyzji – pozwoleniu wodnoprawnym warunków dowozu materiałów na teren budowy jazu stałego.

Przedmiotowe pozwolenie wodnoprawne wydawane jest na podstawie ustawy *Prawo wodne*, która reguluje kwestie związane z gospodarowaniem wodami, a w szczególności kształtowanie i ochronę zasobów wodnych, korzystanie z wód oraz zarządzanie zasobami wodnymi.

Tutejszy organ nie ma podstaw prawnych do zawarcia w pozwoleniu wodnoprawnym warunków związanych z transportem materiałów na budowę oraz do zobowiązania wnioskodawcy do przedstawienia rozwiązań w tym zakresie. Kwestie te rozstrzygane są przez organy ochrony środowiska w odrębnych postępowaniach administracyjnych.

Z akt sprawy wynika, iż przeprowadzona została ocena oddziaływania na środowisko przedsięwzięcia pn.: „Stopień wodny Malczyce na rz. Odrze w km 300. Zamienny projekt budowlany” w obrębie Rzeczyca, gm. Środa Śląska oraz w obrębie Prawików, gm. Wołów. W ramach tej oceny określa się, analizuje i ocenia bezpośredni i pośredni wpływ danego przedsięwzięcia między innymi na środowisko oraz zdrowie i warunki życia ludzi.

Rolą organu udzielającego pozwolenia wodnoprawnego jest wykazanie, że wszystkie określone w ustawie *Prawo wodne* warunki do jego uzyskania, zostały spełnione (bądź nie) i istnieją, bądź nie istnieją przeszkody do jego udzielenia konkretnemu podmiotowi, w konkretnych okolicznościach faktycznych. Organ musi wykazać, że w danej sprawie, w świetle obowiązujących przepisów ustawy *Prawo wodne*, udzielenie pozwolenia wodnoprawnego jest, bądź nie jest dopuszczalne.

Wnioskodawca uzyskał wszystkie decyzje zezwalające na odstępstwa od zakazów przewidzianych w ustawie *Prawo wodne*. Ponadto pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń – art. 123 ust. 2 *Prawa wodnego*.

Zgodnie z „Planem gospodarowania wodami na obszarze dorzecza Odry” (opublikowanym w Monitorze Polskim Nr 40, poz. 451, z dnia 27.05.2011 r.), omawiane przedsięwzięcie zlokalizowane jest w obrębie zlewni Jednolitej Części Wód Powierzchniowych (JCWP) – Odra od Wałów Śląskich do Kanału Wschodniego PLRW6000211511, Scalonej Części Wód Powierzchniowych (SCWP) SO1108, uznanych za silnie zmienione części wód, dla których dopuszczono opóźnienie w osiągnięciu celów środowiskowych. Derogacja celów środowiskowych wiąże się z planowanymi przedsięwzięciami hydrotechnicznymi, powodującymi zmiany w charakterystykach fizycznych JCW, służącymi wyższemu celom społecznym takim jak ochrona przeciwpowodziowa.

Decyzję wydano na podstawie formalnych i materialnych przepisów prawa powołanych na wstępie, określając szczegółowe warunki pozwolenia, w celu zapewnienia właściwego wykonania i eksploatacji urządzeń wodnych oraz zabezpieczenia słuszych interesów stron.



Właściwość tutejszego organu do wydania pozwolenia wodnoprawnego na wykonanie urządzeń wodnych w związku z zadaniem inwestycyjnym pn.: „Stopień wodny Malczyce na rz. Odrze w km 300. Zamienny projekt budowlany” w obrębie Rzeczyca, gm. Środa Śląska oraz w obrębie Prawików, gm. Wołów wynika z art. 140 ust. 2 pkt 2, 5 i 5c ustawy *Prawo wodne*.

Z uwagi na wznoszenie obiektów budowlanych oraz wykonywanie robót na obszarze szczególnego zagrożenia powodzią rzeki Odry i wydanie przez Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej we Wrocławiu decyzji, o których mowa w art. 40 ust. 3 i art. 88l ust. 2 ustawy *Prawo wodne* – Marszałek jest właściwy do wydania pozwolenia wodnoprawnego na wznoszenie obiektów budowlanych oraz wykonywanie innych robót na obszarze bezpośredniego zagrożenia powodzią.

Marszałek Województwa Dolnośląskiego jest również organem właściwym do wydania pozwolenia wodnoprawnego na budowę urządzeń wodnych zabezpieczających przed powodzią.

Ponadto „marszałek województwa wydaje pozwolenia wodnoprawne wszystkie, o których mowa w art. 122, wymagane dla przedsięwzięcia, jeżeli jest organem właściwym do wydania jednego z tych pozwoleń”.

Mając powyższe ustalenia na uwadze – orzeczono jak w sentencji.

Pouczenie

1. Od decyzji służy stronom odwołanie do Prezesa Krajowego Zarządu Gospodarki Wodnej w Warszawie, za pośrednictwem Marszałka Województwa Dolnośląskiego (50-411 Wrocław, Wybrzeże Juliusza Słowackiego 12-14), w terminie **14 dni** od dnia jej doręczenia – art. 4 ust. 3 *Prawa wodnego*.
2. Pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń – art. 123 ust. 2 *Prawa wodnego*.
3. Pozwolenie wodnoprawne wygasa, jeżeli zakład nie rozpoczął wykonywania urządzeń wodnych w terminie 2 lat od dnia, w którym pozwolenie wodnoprawne na wykonanie tych urządzeń stało się ostateczne – art. 135 pkt 3 *Prawa wodnego*.
4. Decyzja nie stanowi pozwolenia na budowę w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. *Prawo budowlane* (Dz. U. z 2013 r., poz. 1409 ze zm.).

Adnotacja dotycząca opłaty skarbowej:

Wnioskodawca zwolniony od opłaty skarbowej, zgodnie z art. 7 pkt 2 ustawy z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej oraz części IV załącznika do ustawy (Dz. U. 2012, poz. 1282 ze zm.).

Z up. MARSZAŁKA
Województwa Dolnośląskiego
Anna Wójcikowska
Dyrektor Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej

Otrzymują:

1. Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu
ul. C. K. Norwida 34, 50-950 Wrocław
(pełnomocnik – Ryszard Szulgan; decyzja + 1 egz. operatu)
2. Polski Związek Wędkarski – Zarząd Okręgu Wrocław
ul. Kazimierza Wielkiego 65, 50-077 Wrocław



3. Władysław Prokop
4. Teresa Prokop

Do wiadomości:

1. Dyrektor Urzędu Żeglugi Śródlądowej we Wrocławiu
ul. Kleczkowska 52, 50-227 Wrocław
2. Urząd Miejski w Środzie Śląskiej
Plac Wolności 5, 55-300 Środa Śląska
3. Urząd Miasta i Gminy w Wołowie
Rynek – Ratusz, 56-100 Wołów